

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 26 (1964)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

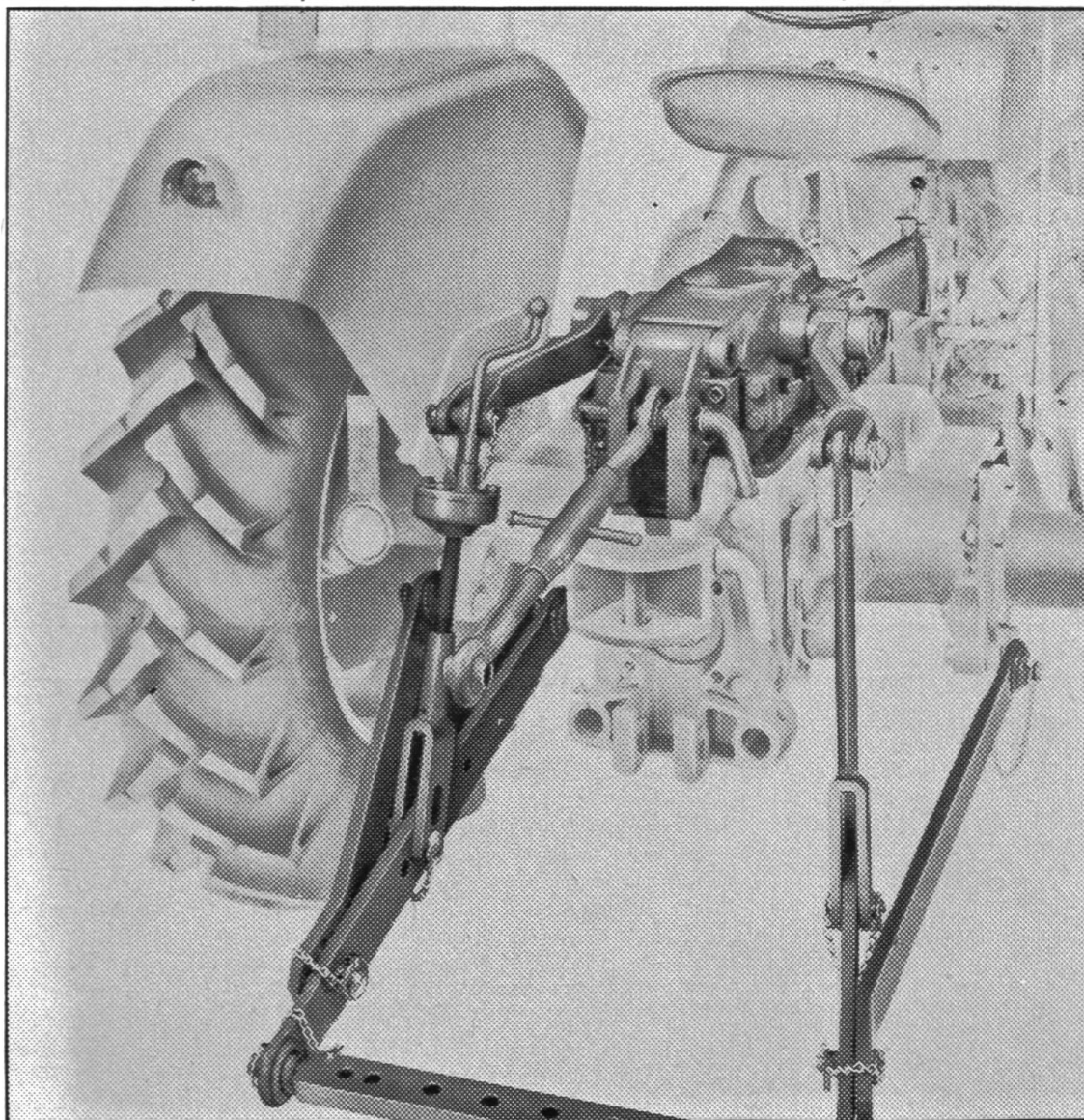
Le système hydraulique réglable du Bührer rappelle spontanément le sens humain du toucher. La configuration du sol est pour ainsi dire tâchée en continu et l'adaptation de la position et de la puissance s'opère automatiquement. Donc, les appareils attelés gardent exactement la position à la hauteur voulue. Au labourage, les roues motrices sont automatiquement chargées de manière qu'elles ne puissent patiner. Résultat: plus grande capacité de surface, réduction de la consommation.

BÜHRER facilite tout!



Fritz Bührer, Fabrique de tracteurs

Hinwil, tél. 051/78 09 61



Werbeberatung Dubach Wallisellen

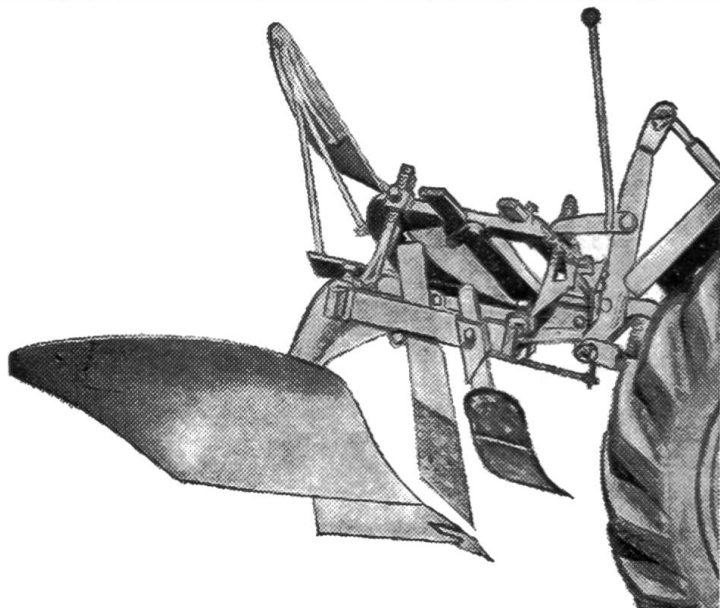
**Mutuelle
Vaudoise
Accidents**



Vaudoise Vie

bien conseillé — bien assuré
agences dans toute la Suisse

**La Mutuelle Vaudoise Accidents est
l'assureur de confiance de l'Associa-
tion suisse de propriétaires de trac-
teurs**



La charrue HENRIOD

Rasemottes

3 P 62

semi-automatique :

- exécution en trois grandeurs,
- travail impeccable dans toutes les terres,
- grande facilité de réglage.

Ateliers de construction, machines agricoles, agent de tracteurs Fordson

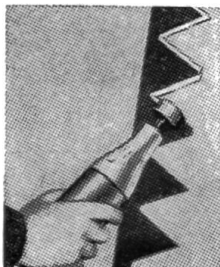
PAUL HENRIOD S. à r. l., ECHALLENS (VD) Téléphone (021) 81 18 81 / 82

Représentant exclusif pour la Suisse sur les tracteurs FERGUSON:

Service Company Ltd., Dübendorf-Zurich

Représentant exclusif sur les tracteurs BÜHRER pour les cantons de Neuchâtel, Berne et Soleure:

M. Fritz Spahr-Hofmann, Lengnau près Bienne



L'appareil à aiguiser et à percer UNIVERSAL

évalué plus de 20 000 fois; premier et seul appareil de ce genre,
essayé par l'IMA!

Emploi universel: aiguiser, percer, scier, tondre.

Ménage votre temps: maniement aisé, les réglages compliqués pour
aiguiser sont supprimés!

..... à découper

B O N

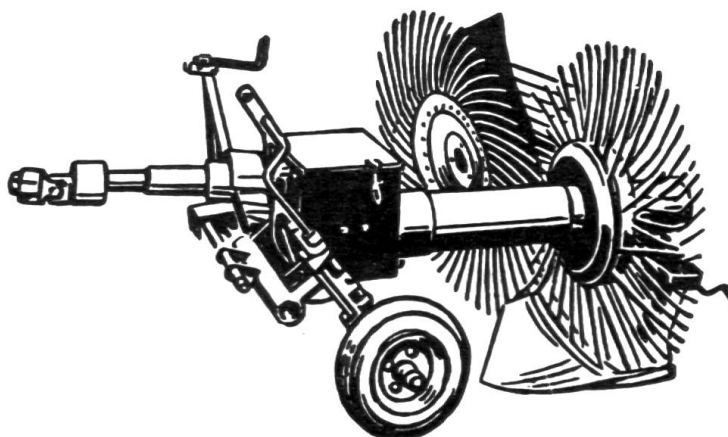
17

Le soussigné prie la maison **Heiniger S.A., Herzogenbuchsee**, tél. (063) 5 15 34, de lui faire parvenir des prospectus ou de procéder à une démonstration sans aucun engagement.

Nom: Adresse:

P. S. En utilisant ce bon pour la commande d'un appareil à aiguiser UNIVERSAL, il vous sera remis à titre gracieux un outil pratique.

Arracheuses-
aligneuses de
pommes de terre
«KUXMANN»



Acheter une «KUXMANN», c'est faire un bon choix, car cette marque signifie qualité et performances extraordinaires. Il y a trois modèles livrables:

- 1) **DSR** pour relevage 3 points, semi-automatique, à deux roues cribleuses.
- 2) **SSK** pour relevage 3 points, à cribles oscillants.
- 3) **DSR** tractée, semi-automatique, à deux roues cribleuses.

Tous ces modèles pour prise de force. Exigez la documentation avec références.

A. MÜLLER, atelier de constructions, BÄTTWIL près Bâle, tél. (061) 83 30 37

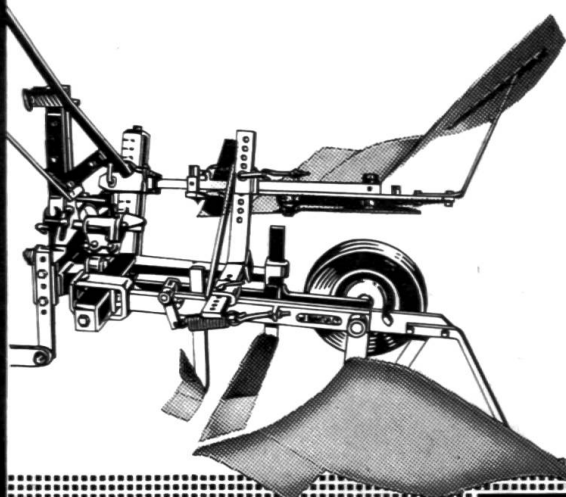
N.-B. Pour ceux qui manquent de personnel, rien de meilleur qu'une arracheuse-ramasseuse WISENT.

**F
A
V
O
R
I
T**

ALTHAUS

La charrue quart-de-tour
aux avantages marquants

- Executions différentes pour chaque système de relevage hydraulique au trois-points et contrôle automatique
- Travail propre même en pentes inclinées
- Déclencheur de sûreté éprouvé
 - Maniement simple
 - Prix avantageux



Veillez nous demander
notre offre détaillée sans
engagement de votre part

Agence Payerne: J. L. Piguet,
29, rue de la Vignette, Payerne
Tél. 037/6 15 00

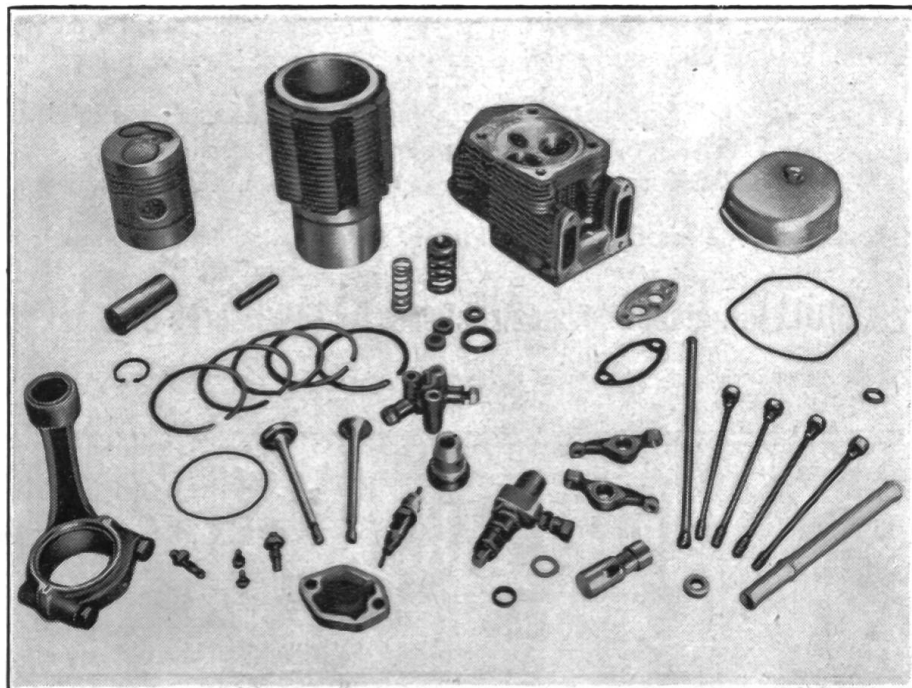
ALTHAUS+CO



ERSIGEN/BE TÉL. (034) 3 21 62 / 63

Qui dit **DEUTZ** dit satisfaction...

DEUTZ
tracteurs
D-15
D-25
D-30S
D-40L
D-40S
D-55



... car **DEUTZ** a de multiples avantages

Les pièces d'usure ci-dessus sont les mêmes pour tous les 7 modèles DEUTZ –

Moins de pièces	pièces de rechange bon marché, magasinage simplifié pièces de rechange toujours prêtes, pas d'attentes
Pièces de rechange égales	utilisables pour tous les moteurs même montage mêmes réglages réparations bon marché

DEUTZ signifie: 100 ans d'expérience!

DEUTZ est représenté en Suisse depuis plus de 80 ans par:

Hans F. Würigler, représentation générale DEUTZ,

Rautistr. 31, Zurich 9, tél. 051 52 66 55

Presse à haute densité

Jones Star

fabrication anglaise d'origine, importée directement d'Angleterre. C'est une machine robuste à grande capacité, faite pour résister aux efforts les plus brusques.

En Suisse elle profite du service et de la garantie AEBI, une raison de plus pour faire confiance à la marque JONES STAR.



Veillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix concernant la presse à haute densité JONES STAR.
Adresse:

Découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 cts à Aebi & Co SA
Burgdorf, tél. 034/23301

AEBI